雪くち

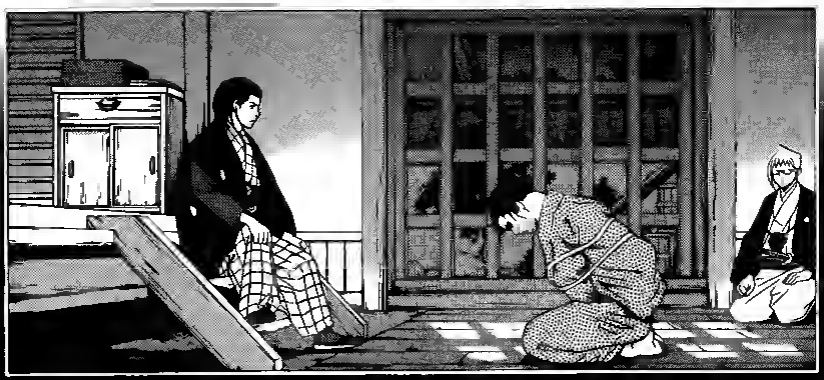
CHAPTER 07: THE SILENT YOUTH - PART 1

GRAZED BY EMOTIONS FROM THE AUTUMN NIGHT BREEZE

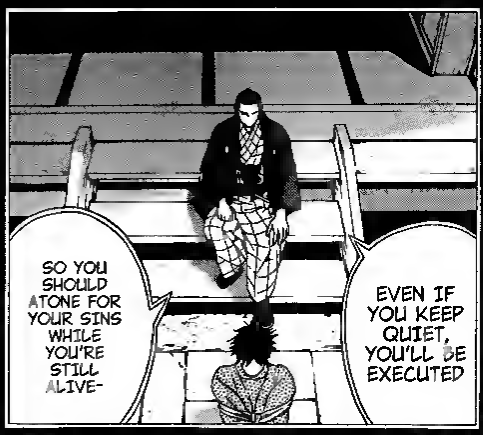
HOW TEDIOUSLY THEY COME TO MIND, THEN DISAPPEAR.

STORY/ OOSAKI TOMOHITO
ART/ KAWASHITA MIZUKI

HA
HA
THE PLACE HE DESPERATELY RUNS TO IS...
HA
北町奉行所
HA
SIGN: KITAMACHI MAGISTRATE'S OFFICE



TELL ME EVERYTHING YOU KNOW ABOUT THE BLOODY MIST JUUZOU GANG


SO YOU SHOULD ATONE FOR YOUR SINS WHILE YOU'RE STILL ALIVE-
EVEN IF YOU KEEP QUIET, YOU'LL BE EXECUTED

……

HEY…!

UH!
SONE-SAN! ANY FURTHER AND YOU'LL-
SO-
YOU CITY OFFICIALS THINK YOU CAN JUST TORTURE PEOPLE WHENEVER IT'S CONVENIENT.....
B-BASTARD!

IF IT'S TO CAPTURE THE BLOODY MIST GANG, I'LL DO WHATEVER IT TAKES
YOU THINK THAT CONCERNS YOU, DUMBASS
KEH
YOU THINK GUYS LIKE YOU COULD DEAL WITH THE BLOODY MIST GANG
EITHER WAY, THAT GANG--

WHAT...
DID YOU JUST SAY...?
!
...WH
I... I DIDN'T SAY NO-THING...

MM .....?
TH... THIS GUY'S DEAD... HE'S DEAD!
HI... HIIII~!!!

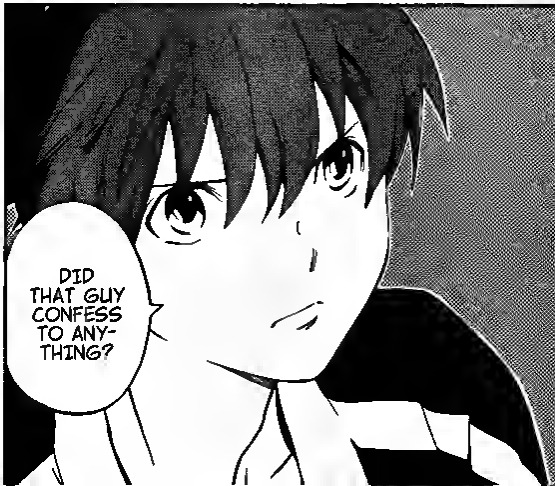
SONE-SAN
HMM?
THAT YOUNG BOY FROM DAI-KOKUYA IS HERE
SHUU-SUKE, HUH...
WILL YOU TELL HIM?
THE RESULTS OF THE INTERRO-GATION...
...I'LL TELL HIM WHATEVER I CAN

YO
SONE-KAN!
WHEN DID YOU GET BACK FROM YOUR JOURNEY?
TODAY! HEY-

AH!

I SEE, I SEE
BUT, THAT YOU WOULD BE AN ESCORT FOR AN OHIME-SAN, EVEN THE GREAT GODS MUST'VE BEEN SUR-
HEY

...THAT GUY'S DEAD

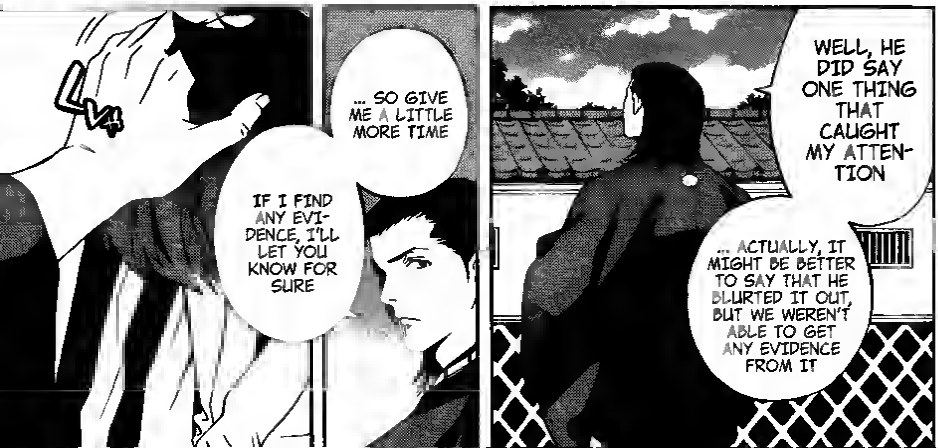

DID THAT GUY CONFESS TO ANY-THING?

DEAD... WAS HE ALREADY EXECUTED?!
NO... THE MORNING AFTER THE INTERROGATION, HIS BODY HAD ALREADY GONE COLD IN THE HOLDING CELL
-D
TH- THAT MEANS...
HE WAS MOST LIKELY TAKEN OUT
WHA
THE HOLDING CELL IS CRAMMED WITH A NUMBER OF DRUNKS AND OTHER PEOPLE
SO ONE OF THE BLOODY MIST'S MEN MUST'VE BEEN MIXED IN THERE
IT'S THE ONLY THING I CAN COME UP WITH
WHAT ARE YOU GUYS DOING?!! AND AFTER WE FINALLY...!

I'M SORRY
HE DIDN'T SAY ANYTHING DURING THE INTERROGATION?
.....
REALLY?
NO
..NOTHING
YOU'RE LYING
WHEN YOU SAID "NO", YOUR HEART RATE SPED UP, AND WHEN YOU SAID "NOTHING", THERE WAS A SLIGHT WAVER AT THE END OF YOUR SENTENCE
BUT YOUR EYES WERE FOCUSED ON ME THE WHOLE TIME
WHEN PEOPLE LIE, THEY DON'T AVERT THEIR EYES FROM THE PERSON THEY'RE TALKING TO
WHAT?

HEY, SONEKAN, IF YOU'RE HIDING SOME-THING, THEN-
STOP READING ME!

I'M SORRY
.....
ナニ

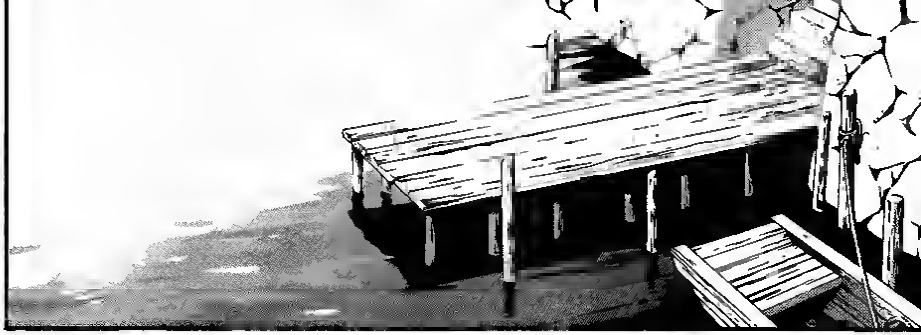

... SO GIVE ME A LITTLE MORE TIME
IF I FIND ANY EVI-DENCE, I'LL LET YOU KNOW FOR SURE
WELL, HE DID SAY ONE THING THAT CAUGHT MY ATTEN-TION
... ACTUALLY, IT MIGHT BE BETTER TO SAY THAT HE BLURTED IT OUT, BUT WE WEREN'T ABLE TO GET ANY EVIDENCE FROM IT

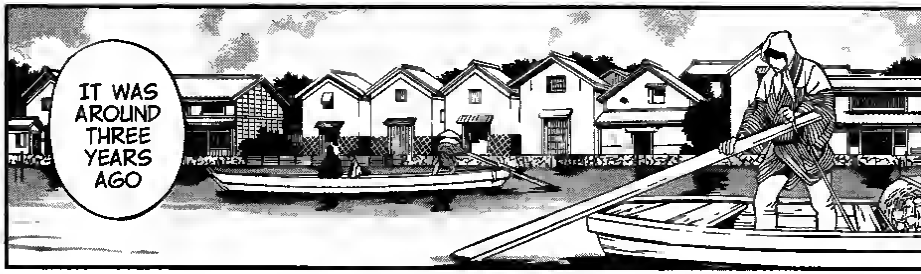
IS WAITING ALL I CAN DO?!!

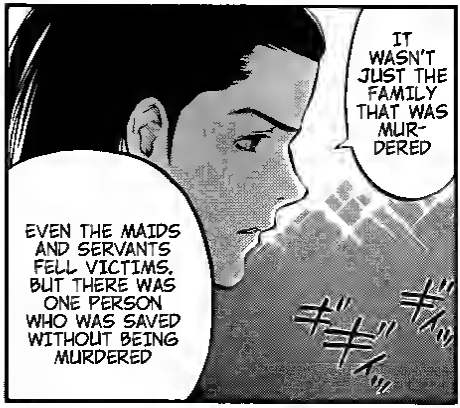
SHUU-SUKE
IS WAIT-ING...

WITHOUT EVEN A SINGLE LEAD ON THEM
IS... IS WAITING ALL I CAN DO.....?!

EH...?
IT'S NOT A VERY HOPEFUL ONE THOUGH
IT'S NOT THAT WE DON'T HAVE ANY
...IF IT'S A LEAD
ANOTHER SURVIVOR
DO YOU WANT TO MEET HIM?




IT WAS AROUND THREE YEARS AGO


IT WASN'T JUST THE FAMILY THAT WAS MURDERED
EVEN THE MAIDS AND SERVANTS FELL VICTIMS. BUT THERE WAS ONE PERSON WHO WAS SAVED WITHOUT BEING MURDERED

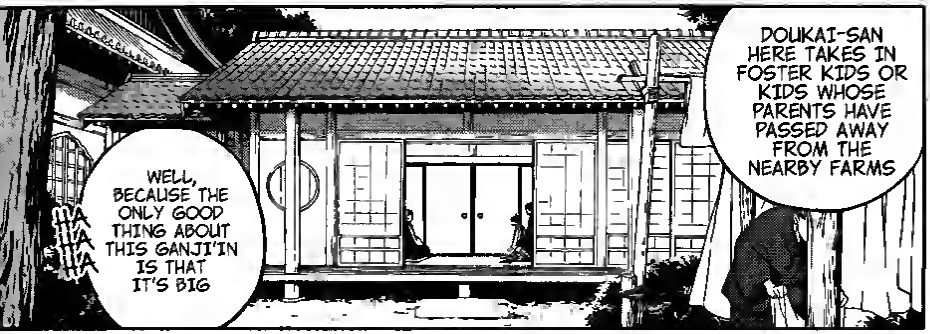
ONE PERSON WHO WAS SAVED...

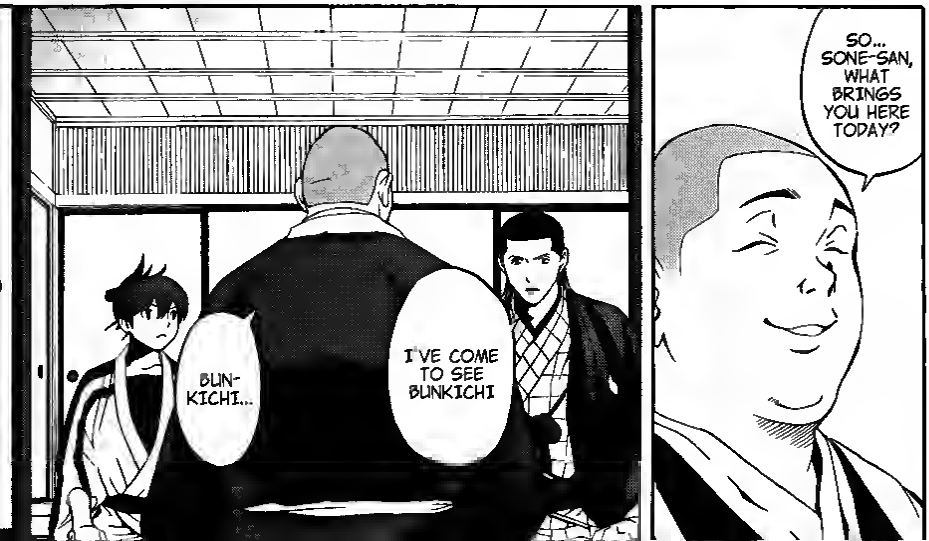
A BURGLAR BROKE INTO A FOLDING FAN STORE CALLED HARIMAYA
THE WHOLE FAMILY WAS MURDERED... JUDGING BY THE SCENE OF THE CRIME, IT WAS DETERMINED THAT IT WAS THE WORK OF THE BLOODY MIST GANG

.....
THEN, IF WE GO TALK TO HIM....!
SOME KID NAMED BUNKICHI WHO WENT IN AS A LIVE-IN SERVANT
YEAH

SO THAT BUNKI-CHI IS HERE?
THAT'S RIGHT

I AM THE HEAD PRIEST, DOUKAI


DOUKAI-SAN HERE TAKES IN FOSTER KIDS OR KIDS WHOSE PARENTS HAVE PASSED AWAY FROM THE NEARBY FARMS
WELL, BECAUSE THE ONLY GOOD THING ABOUT THIS GANJI'IN IS THAT IT'S BIG
HA HA HA


SO... SONE-SAN, WHAT BRINGS YOU HERE TODAY?
I'VE COME TO SEE BUNKICHI
BUN-KICHI...

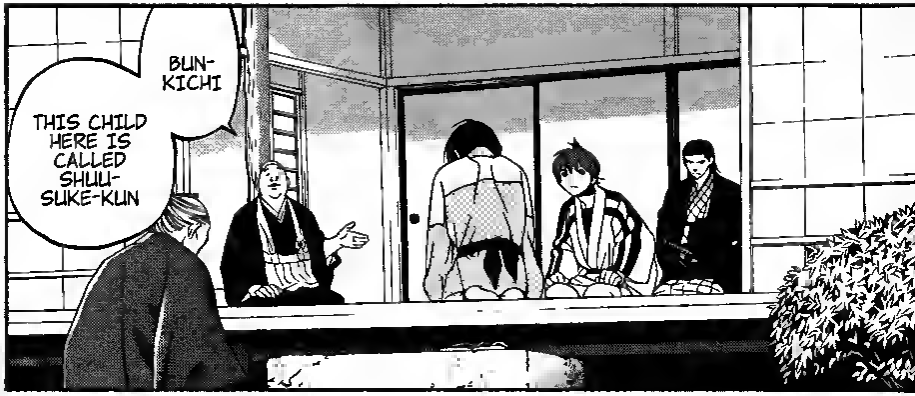
SHUUSUKE HERE ALSO HAD HIS FAMILY ATTACKED BY THE BLOODY MIST JUUZOU GANG FIVE YEARS AGO AND HAD ALL THEIR LIVES TAKEN AWAY
HE'S THE ONLY SURVIVOR

I'M 15
I SEE... THAT MUST'VE BEEN A PAINFUL EXPERIENCE
IF YOU'RE 15, THAT WOULD MEAN THAT YOU ARE THE SAME AGE AS BUNKICHI

SHUUSUKE-KUN, HOW OLD MIGHT YOU BE
SO YOU'RE SAYING HE'S THE SAME AS BUNKICHI

HMM...
RATHER THAN SPEAKING WITH A CONSTABLE WITH A SCARY FACE
I THOUGHT THIS MIGHT BE BETTER...

BUN-
KICHI
……


BUN-KICHI
THIS CHILD HERE IS CALLED SHUU-SUKE-KUN

HEY, BUNKI-CHI
!
IF YOU REMEMBER ANYTHING ABOUT YOUR CASE, CAN YOU PLEASE TELL ME
ISN'T THERE ANYTHING

IT SEEMS HE SUFFERS FROM THE EXPERIENCE OF HAVING THE BLOODY MIST JUUZOU GANG BREAK INTO HIS HOUSE FIVE YEARS AGO

AH, HOLD ON!

ANY LITTLE THING WOULD BE FINE

CAN YOU TRY TELLING ME ABOUT IT?
COME ON, PLEASE...

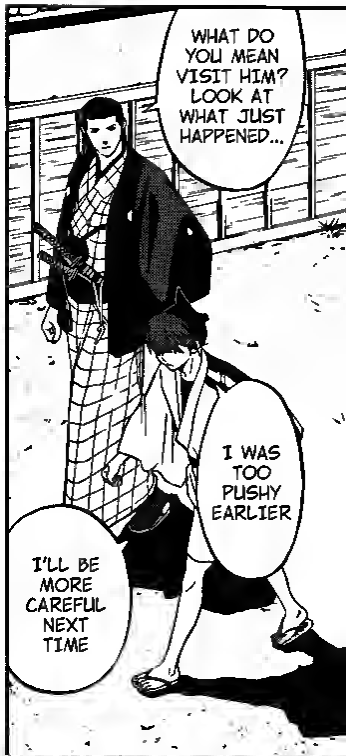
HE CAN'T SPEAK?
...THE NIGHT OF THE INCI-DENT
BUNKICHI WAS HIDING IN THE SHADOWS OF SOME WATER JUGS IN THE KITCHEN, SO HE WAS ABLE TO AVOID BEING MURDERED, BUT
YEAH
SEEMS THE FEAR FROM THE INCIDENT GOT TO HIM
IT SEEMS HE WAS ABLE TO SEE THE HORRIFIC SCENE CAUSED BY THE BURGLAR FROM THERE
HE WAS SO FILLED WITH FEAR, THAT EVEN HIS VERY SOUL COWERED

EVER SINCE THEN, HE HASN'T BEEN ABLE TO SPEAK AT ALL
WHAT ABOUT WRIT-ING?
NO USE
BUNKICHI HASN'T RECEIVED ANY BRUSH LESSONS, SO HE'S UNABLE TO WRITE
SO THERE YOU HAVE IT!
HE CAN'T SPEAK AND HE CAN'T WRITE, SO WE CAN'T GET A TESTI-MONY FROM HIM
I THOUGHT SOMETHING WOULD CHANGE IF I PUT HIM TOGETHER WITH SOMEONE WHO WENT THROUGH A SIMILAR EXPERIENCE, LIKE YOU, BUT...
IT'LL CHANGE

SONEKAN, I'M GONNA TRY VISITING BUNKICHI!
AND I'M GONNA TRY TO OPEN UP HIS HEART

...U-UM
WHAT? ARE YOU WORRIED ABOUT LEAVING THIS TO ME? THEN YOU WANNA COME WITH ME?

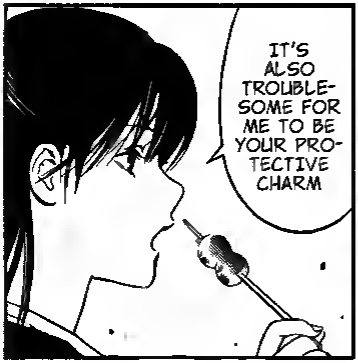
I WISH
US TOWN OFFICIALS WOULD NEED PERMISSION FROM THE HEAD OF THE TEMPLE AND SHRINE MANAGEMENT EACH TIME WE ENTERED THAT PLACE. EVEN TODAY, I HAD TO PROCESS PAPERWORK TO GET IN


WHAT DO YOU MEAN VISIT HIM? LOOK AT WHAT JUST HAPPENED...
I WAS TOO PUSHY EARLIER
I'LL BE MORE CAREFUL NEXT TIME

THEN JUST TRUST ME!
ばっ
CHE-
THAT GUY... HE DOESN'T TRUST ME AT ALL

THAT DOESN'T MEAN HE HAD TO ASK YOU TO CHA-PERON ME

MOST LIKELY BECAUSE OF THE WAY YOU NORMALLY ARE
ムッ
ムッ

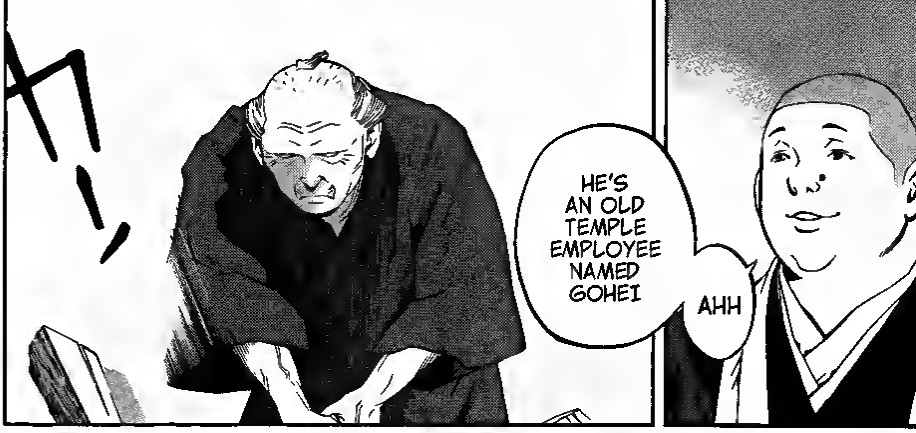

IT'S ALSO TROUBLE-SOME FOR ME TO BE YOUR PRO-TECTIVE CHARM

EVEN JUST NOW, AT THE DANGO STORE,
ギャあギャあギャあ
YOU KNOW, RIE-SAN, I'LL TELL YOU WHAT, IT'S USUALLY ME WHO DOES THE PROTECTING!!
SAYING PROTECTIVE CHARM MAKES ME SOUND LIKE SOME BRAT!

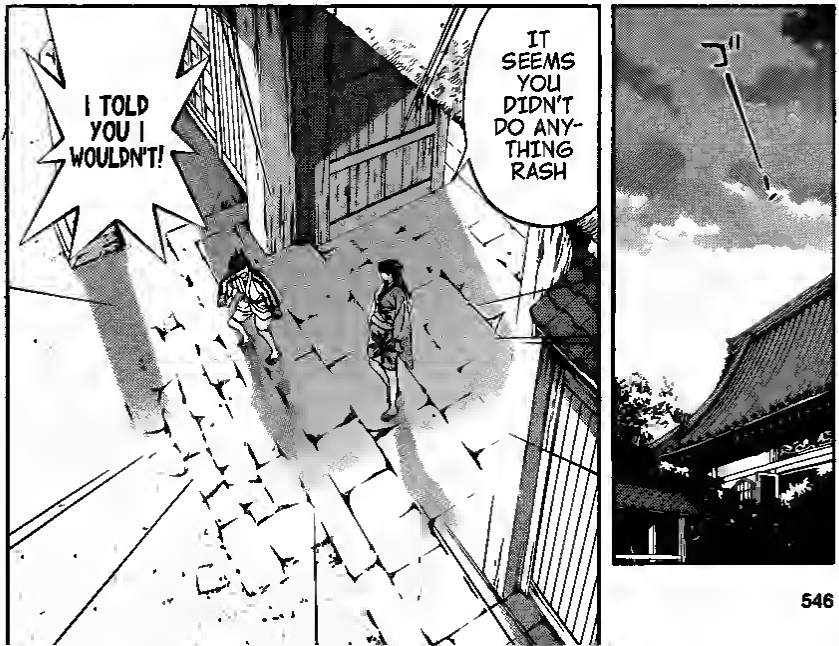
LET ME HELP!
I'M SORRY ABOUT YESTER-DAY
I... DIDN'T KNOW ABOUT YOUR CONDI-TION
I'M REALLY SORRY FOR SHOVING ALL THOSE QUESTIONS DOWN YOUR THROAT
I WON'T ASK YOU ANYTHING TODAY, SO COULD YOU LISTEN TO MY CHATTING INSTEAD

I LINED UP A BUNCH OF THEM SO I CAN TELL THEM TO YOU UNTIL YOU BUST OUT LAUGHING
カーン
SHUU-SUKE, WAS IT
HE'S AN INTER-ESTING CHILD

I APOLOGIZE FOR THE CONTINUED INTRUSION
NO, I WAS THE ONE WHO ASKED HIM TO COME BACK
THERE AREN'T ANY CHILDREN NEAR BUNKI-CHI'S AGE AT THIS TEMPLE
I WAS BEGINNING TO FEEL PITY FOR HIM
HE CAME HERE AT AGE 11, AND WENT TO HARIMAYA AS A SERVANT AT AGE 12
TRUTH BE TOLD, HE WAS SUPPOSED TO CONTINUE HIS STAY AT HARIMAYA AND LEARN ABOUT THE TRADE BUSINESS, BUT HE ENDED UP GETTING WRAPPED UP IN THAT INCIDENT...
BUNKICHI WAS THE SIXTH CHILD OF A FARMING FAMILY CALLED KAWAGOE
HE LOST HIS PLACE TO SERVE AND HE ALSO LOST HIS VOICE... AND YET, HE COULDN'T RETURN TO THE KAWAGOE HOUSE WITH THEIR MANY CHILDREN
SO, HE RETURNED ONCE AGAIN TO LIVE HERE
AND THAT ELDERLY MAN?


HE'S AN OLD TEMPLE EMPLOYEE NAMED GOHEI
AHH

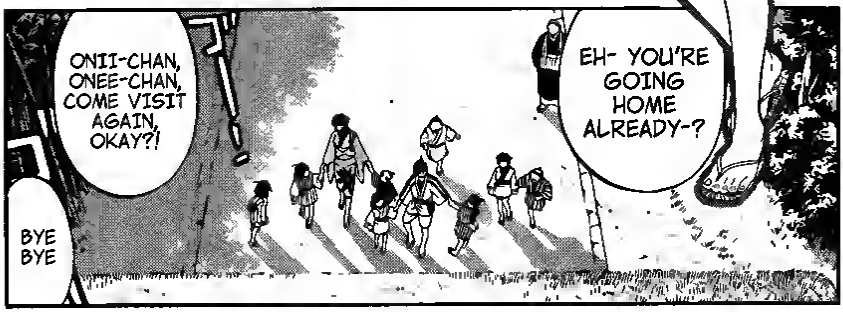
DUE TO BUNKICHI'S UNIQUE SITUATION, I ASSIGNED HIM TO KEEP CLOSE AND LOOK AFTER HIM

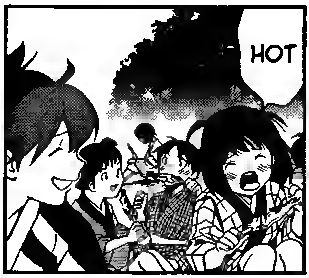

I TOLD YOU I WOULDN'T!
IT SEEMS YOU DIDN'T DO ANY-THING RASH

NISHISHI
YOU TRUST ME A LITTLE NOW, RIGHT~
BUNKICHI!
YOU'RE DONE WITH THE LAUNDRY, RIGHT?
LET'S PLAY!
ALRIGHT, "SIX"
WOW!

TL NOTE: THE TOY THEY'RE MAKING. LIT. "BAMBOO DRAGONFLY"

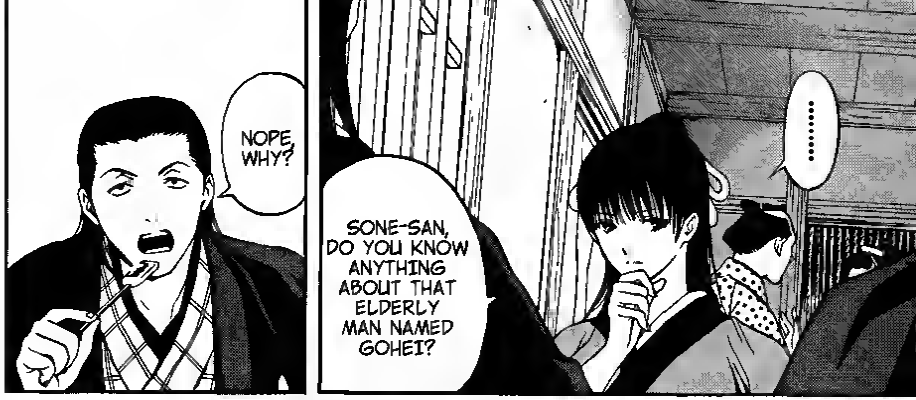
*TL NOTE: THE WAY RIE SAYS "I'M HOME" IS A MANLY/FATHERLY WAY OF SAYING IT

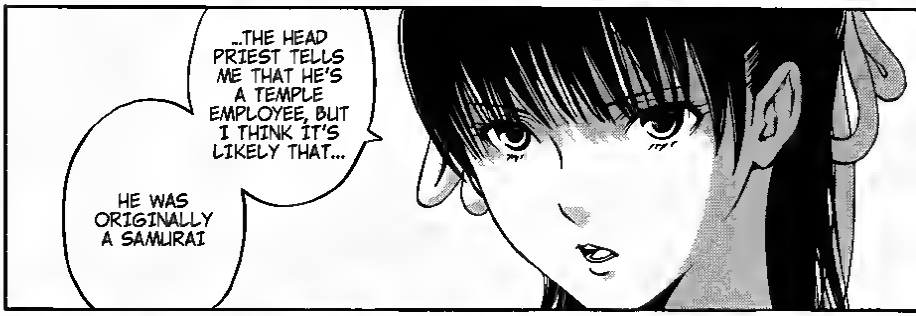


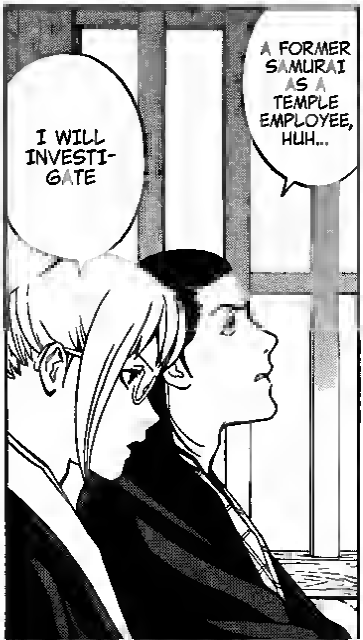


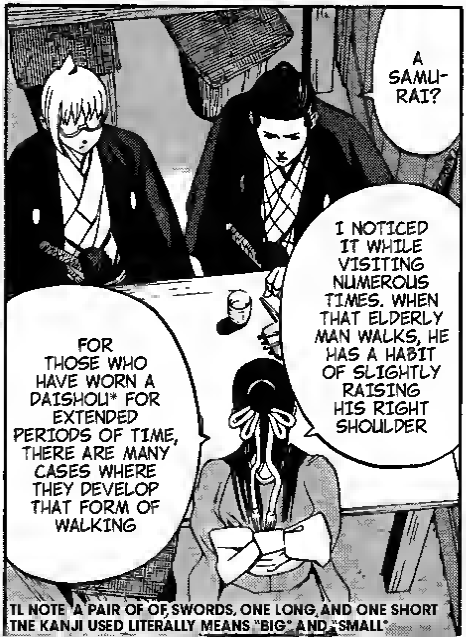
*TL-NOTE: IS A PHRASE THEY USE FOR PEOPLE WHO DON'T LIKE HOT (TEMPERATURE-WISE) FOOD

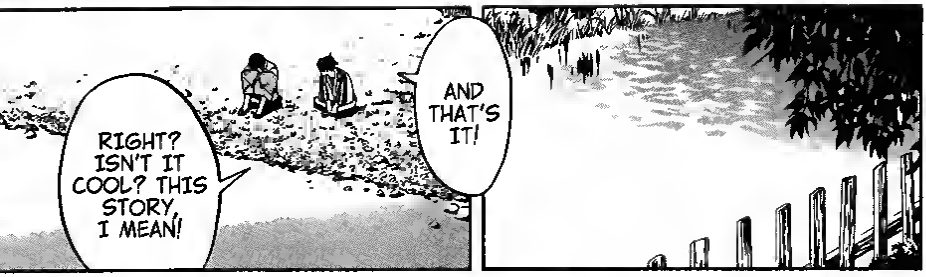
.....
I SEE, SO HE'S AT LEAST OPENED UP
YES, I WAS THINKING MY CHAPER-ONING WAS NO LONGER NECESSARY
IT WOULD BE NICE IF BUNKICHI'S VOICE WOULD RETURN WITH THIS

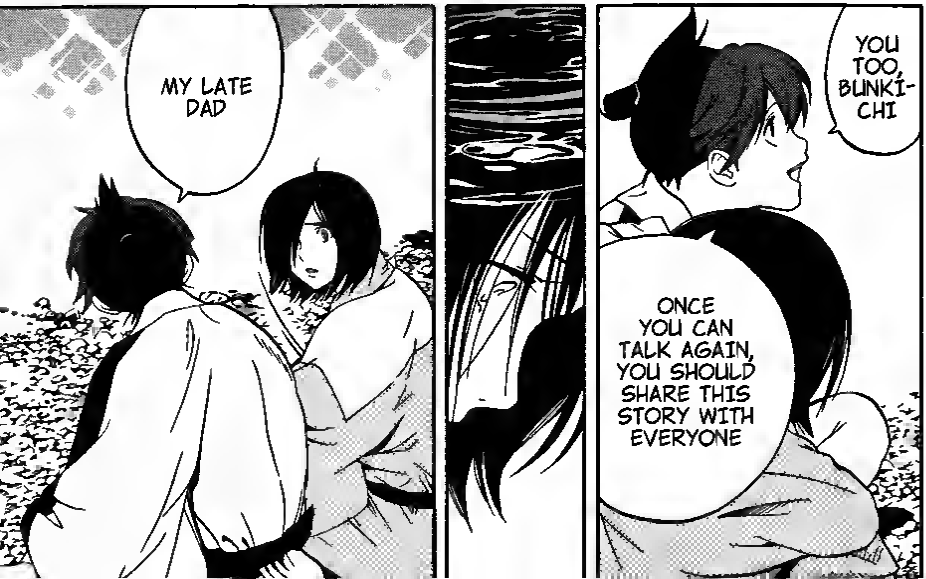

NOPE, WHY?
SONE-SAN, DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT THAT ELDERLY MAN NAMED GOHEI?
.....


..THE HEAD PRIEST TELLS ME THAT HE'S A TEMPLE EMPLOYEE, BUT I THINK IT'S LIKELY THAT...
HE WAS ORIGINALLY A SAMURAI


A FORMER SAMURAI AS A TEMPLE EMPLOYEE, HUH...
I WILL INVESTI-GATE

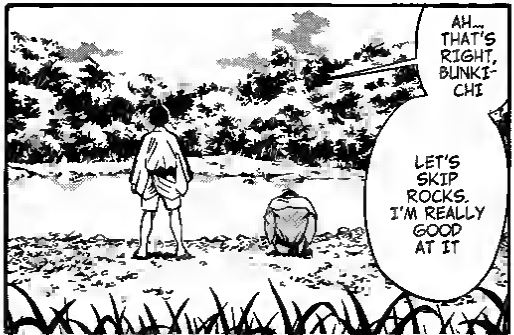

A SAMU-RAI?
I NOTICED IT WHILE VISITING NUMEROUS TIMES. WHEN THAT ELDERLY MAN WALKS, HE HAS A HABIT OF SLIGHTLY RAISING HIS RIGHT SHOULDER
FOR THOSE WHO HAVE WORN A DAISHOU* FOR EXTENDED PERIODS OF TIME, THERE ARE MANY CASES WHERE THEY DEVELOP THAT FORM OF WALKING
TL NOTE: A PAIR OF OF SWORDS, ONE LONG, AND ONE SHORT THE KANJI USED LITERALLY MEANS "BIG" AND "SMALL"


AND THAT'S IT!
RIGHT? ISN'T IT COOL? THIS STORY, I MEAN!

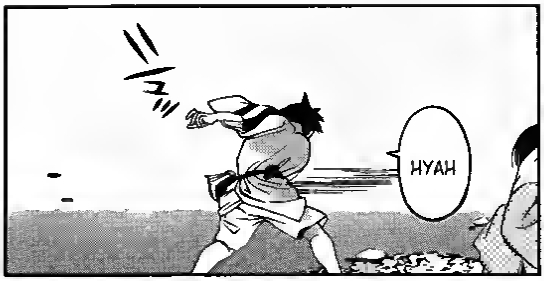

MY LATE DAD
YOU TOO, BUNKI-CHI
ONCE YOU CAN TALK AGAIN, YOU SHOULD SHARE THIS STORY WITH EVERYONE

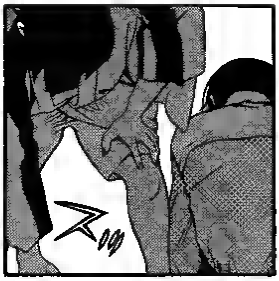
HE ALWAYS SAID THIS
FUN STORIES ARE LIKE MONEY. THEY'RE USELESS UNLESS YOU SPREAD THEM OUT THROUGHOUT THE WORLD
IF YOU HEAR A FUN STORY, DON'T JUST KEEP IT TO YOURSELF. LET EVERYONE HEAR IT
THAT WAY, EVERYONE CAN LAUGH, AND EVERYONE CAN BE HAPPY

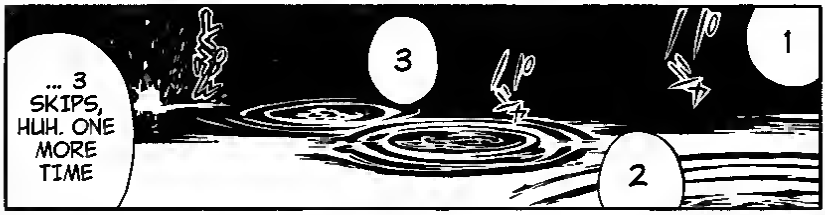
AH!!!


AH... THAT'S RIGHT, BUNKI-CHI
LET'S SKIP ROCKS. I'M REALLY GOOD AT IT

MM...
GOTTA FIND A NICE ROCK...
BUN-KICHI
SORRY IF I'M WRONG
BUT THE TRUTH IS, YOU CAN SPEAK RIGHT

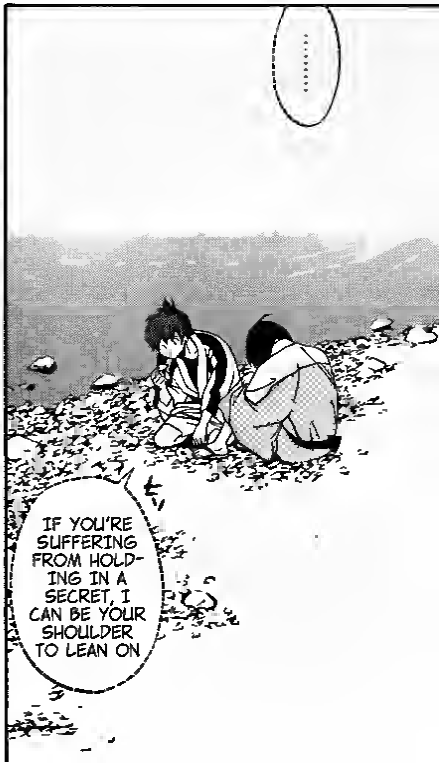

HYAH




... 3 SKIPS, HUH. ONE MORE TIME
3
1
2

OH
THIS ONE WAS NICE!

DID YOU SEE? BUNKI-CHI...


.....
IF YOU'RE SUFFERING FROM HOLD-ING IN A SECRET, I CAN BE YOUR SHOULDER TO LEAN ON

I CAN
SPEAK

!!
YOU CAN WRITE...
DON'T TELL ANYONE. HE'LL KILL ME
...DO
N'T...

THE YOUTH WHO IS FORCED TO KEEP HIS SILENCE,
AND THE TEMPLE EMPLOYEE WHO WATCHES HIS MOVEMENTS...
WHAT IS THE TRUTH BEHIND THE INCIDENT?!

TE TO KU CHI

STORY: OOSAKI TOMOHITO | ART: KAWASHITA MIZUKI

CHAPTER 07:
THE SILENT YOUTH - PART 1

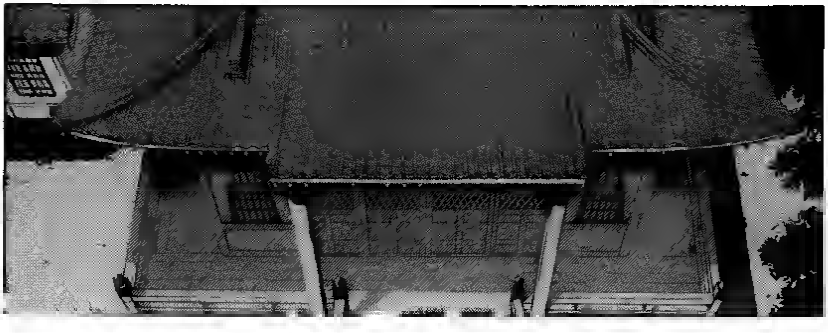
RAWS: 10TH MYSTERY
TRANSLATING: CHOIBOY04
CLEANING: VEGAOHSCUHA/[CHOSS]
TTPESETTING: [CHOSS]

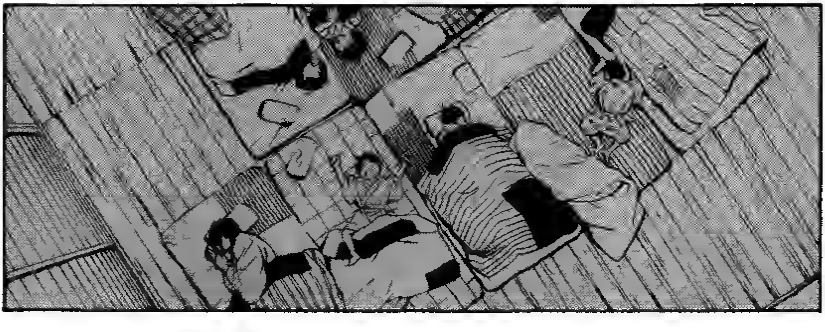
[CXC] SCANS
WWW.CXCSCANS.COM
CXC@IRCHIGHWAY.NET
TWITTER.COM/CXCSCANS

CXC SCANS IS LOOKING FOR MORE STAFF TO INCREASE OUR OUTPOT OF MANGA.
HERE ARE THE POSITIONS WE'RE CURRENTLY ACCEPTING APPLICATIONS FOR:
JAPANESE > ENGLISH TRANSLATORS
TYPESETTERS
IF YOU'RE CONFIDENT IN THE POSITION AND ARE A HARD WORKER,
APPLY TODAY!
YOU CAN APPLY ON OUR SITE: WWW.CXCSCANS.COM
OR SEND AN EMAIL TO CXCSCANS@LIVE.COM

A CASE IN WHICH AN ENTIRE MERCHANT FAMILY WAS SLAUGHTERED THREE YEARS AGO. BUNKICHI, THE LONE SURVIVOR, HIDES THE FACT THAT HE IS ABLE TO SPEAK-

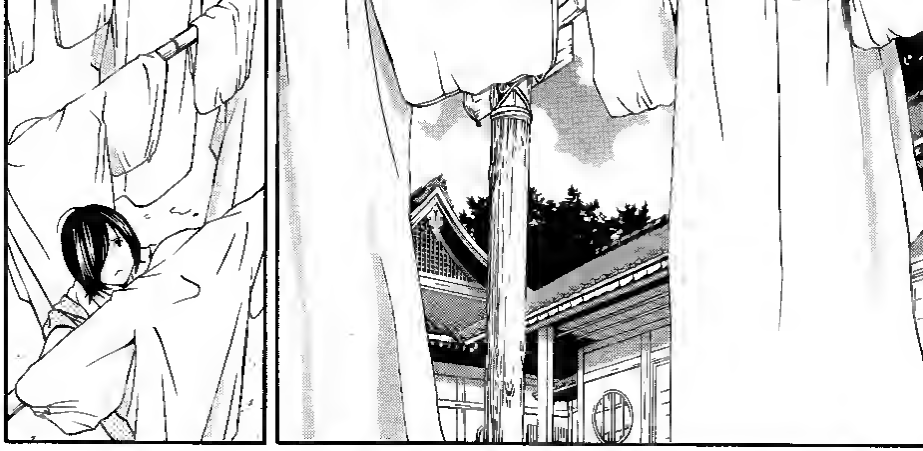
IT'S GOING ALRIGHT... I GUESS
I SEE
I GUESS WE JUST HAVE BE PATIENT ABOUT IT





THE NEVER-ENDING GAZE OF THE WATCHFUL EYES-

STORY/ OOSAKI TOMOHITO ART/ KAWASHITA MIZUKI



*TL NOTE: A JAPANESE BOARD GAME

1! 2! 3! 4...
MA-N, THIS IS BAD!
THERE, I WON! YOU LOSE ONII-CHAN-
DAMN IT- LOST 3 IN A ROW, HUH~
……
OH
YOU WANNA TRY TOO, BUNKICHI?

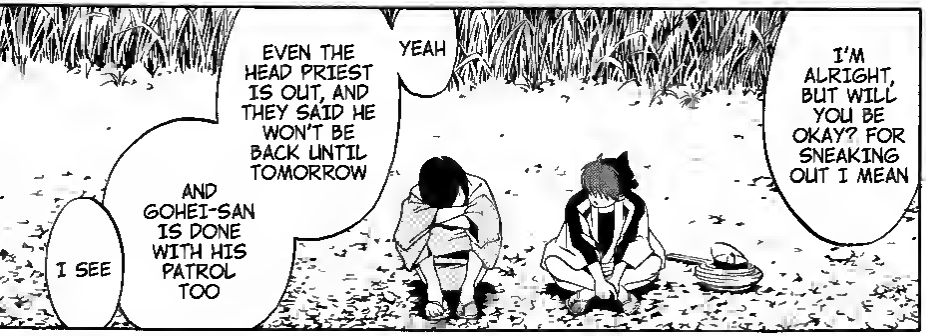
*TL-NOTE: THE FIRST WORD IS A HOMONYM. THE KANJI MEANS CAPITAL, BUT THE WAY IT'S READ CAN MEAN "TODAY"

※AROUND 10 AT NIGHT, TL NOTE: THERE WAS A DIFFERENT SYSTEM OF TELLING TIME DURING THE EDO PERIOD

TONIGHT AT FOUR BY THE RIVERBED OUT BACK
"KAWA"
Y-YEAH...
HEY, WANNA PLAY AGAIN?
RATTLE

BUNKICHI?
SHUU-SUKE-KUN
...B-BLOW THE LIGHT OUT!

SORRY, FOR HAVING YOU COME OUT HERE


I'M ALRIGHT, BUT WILL YOU BE OKAY? FOR SNEAKING OUT I MEAN
YEAH
EVEN THE HEAD PRIEST IS OUT, AND THEY SAID HE WON'T BE BACK UNTIL TOMORROW
AND GOHEI-SAN IS DONE WITH HIS PATROL TOO
I SEE

THAT I
WAS ACTUALLY ABLE TO SPEAK

SO, ABOUT WHY YOU CALLED ME OUT TONIGHT-
WAIT
BEFORE THAT... HOW DID YOU KNOW?

U-MM
WELL RATHER THAN ACTUALLY KNOWING, HALF OF IT WAS JUST MY INTUITION
THERE WERE TWO REASONS
THE TAKETONBO AND THE GRILLED FISH
.....
WHEN I WAS MAKING THE TAKETONBO, I ASKED YOU TO TRY TOO, RIGHT? I ASKED IF YOU WANTED TO MAKE ONE
WITH THE KNIFE
BUT YOU DIDN'T, AND YOU JUST RAN OFF
SAME WITH THE GRILLED FISH. YOU DIDN'T EAT IT AND JUST HELD ON TO THE SKEWER, RIGHT?
AND THAT'S WHEN I THOUGHT
MAYBE HE'S TRYING TO BE CAREFUL NOT TO GET HURT FROM THE KNIFE, OR BURNED BY THE FISH
SO THAT YOU DON'T SAY "OW" OR "HOT"
SO I THOUGHT, MAYBE THAT MEANS THAT BUNKICHI CAN ACTUALLY SPEAK AFTER ALL
...WOW. I CAN'T BELIEVE YOU SAW THROUGH ME FROM JUST THAT

BUT, WHY DID YOU DO IT?
EH?
WHY DID YOU OPEN UP TO ME ABOUT IT? THAT YOU CAN TALK
YOU WOULD'VE BEEN ABLE TO KEEP ME IN THE DARK IF YOU WANTED TO
...BECAUSE YOU
WAITED FOR ME...
EVEN THOUGH I'M SURE YOU WANT TO ASK ME A BUNCH OF QUES-TIONS ABOUT MY CASE...
I LOST THE PEOPLE WHO I WAS SUPPOSED TO SERVE UNDER, BUT YOU LOST YOUR FAMILY... RIGHT
EVEN THOUGH YOU MUST BE IN MORE PAIN THAN I AM, YOU DECIDED TO WAIT...
THERE'S NO NEED TO DECIDE WHO'S IN MORE PAIN THAN THE OTHER

IT'S JUST THAT, I DECIDED IN MY HEART, THAT I WOULD NEVER FORGIVE THE BLOODY MIST JUUZOU GANG
IF IT'S TO CAPTURE THOSE GUYS, I'LL GRAB ONTO ANY LEAD, NO MATTER HOW TRIVIAL
DON'T YOU HATE THOSE GUYS TOO?
THEN, WON'T YOU TELL ME WHAT YOU KNOW
UH...
BUN-KICHI?
UH... UHH...

IT'S MY FAULT
IT'S MY FAULT THAT EVERYONE AT HARIMAYA...
ARE YOU THE BOY FROM HARIMAYA?
YOU KNOW
I'M AN ACQUAINTANCE OF YOUR MASTER, CHUUBEE-SAN
CAN I ASK YOU FOR A FAVOR?

YOU KNOW, I COULD JUST BARGE IN THROUGH THE FRONT, BUT SEEING AS HOW IT'LL BE LATE AT NIGHT YOU SEE
WOULD YOU MIND UNLOCKING THE BACK DOOR FOR ME WHEN IT TURNS TO NIGHT
SO I THOUGHT I'D QUIETLY VISIT CHUUBEE-SAN'S ROOM IN SECRET
THE TRUTH IS, I HAVE VERY IMPORTANT BUSINESS TO DISCUSS WITH CHUUBEE-SAN TONIGHT THAT NO ONE ELSE CAN KNOW ABOUT
I...
BECAUSE IT'S A SECRET MEETING...
ALSO, YOU CAN'T TELL ANYONE KNOW ABOUT THIS... NOT EVEN CHUUBEE-SAN HIMSELF, ALRIGHT
I'LL LEAVE IT TO YOU

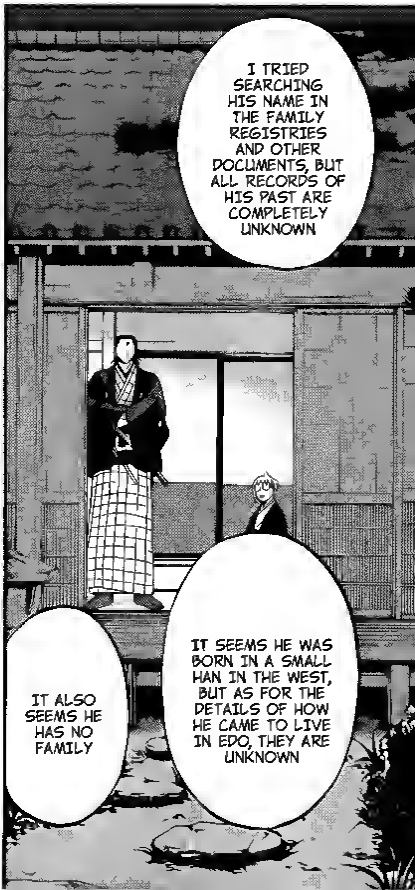
I BELIEVED THAT MAN'S STORY AND AFTER EVERY ONE FELL ASLEEP
WAS AN IDIOT
RATTLE
!!?

...EVERY-ONE...
EVERYONE DIED
THAT GUY'S ...!
THE MAS-TER
THE WIFE
THE GUYS WHO TAUGHT ME HOW TO READ AND WRITE
UH... UH... BECAUSE OF ME...
I- IT WASN'T YOUR FAULT!!
THEY USED YOU! YOU'RE NOT THE BAD GUY!!
MORE IMPORTANTLY, YOU KEPT THAT STORY TO YOURSELF THIS WHOLE TIME?
YOU SHOULD AT LEAST TELL THE HEAD...
I... I CAN'T TELL HIM! BECAUSE-

BECAUSE...
WHAT?

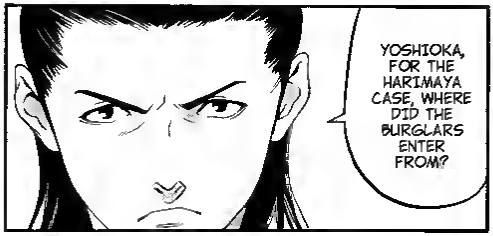
REGARDING GOHEI, THE TEMPLE EMPLOYEE AT GANJI'IN-

IN RIE-SAN'S OPINION, HE WAS A FORMER SAMURAI, BUT GOING WITH JUST THE NAME GOHEI...

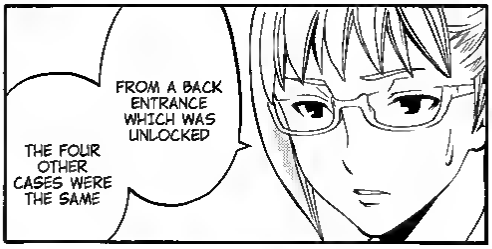

I TRIED SEARCHING HIS NAME IN THE FAMILY REGISTRIES AND OTHER DOCUMENTS, BUT ALL RECORDS OF HIS PAST ARE COMPLETELY UNKNOWN
IT SEEMS HE WAS BORN IN A SMALL HAN IN THE WEST, BUT AS FOR THE DETAILS OF HOW HE CAME TO LIVE IN EDO, THEY ARE UNKNOWN
IT ALSO SEEMS HE HAS NO FAMILY

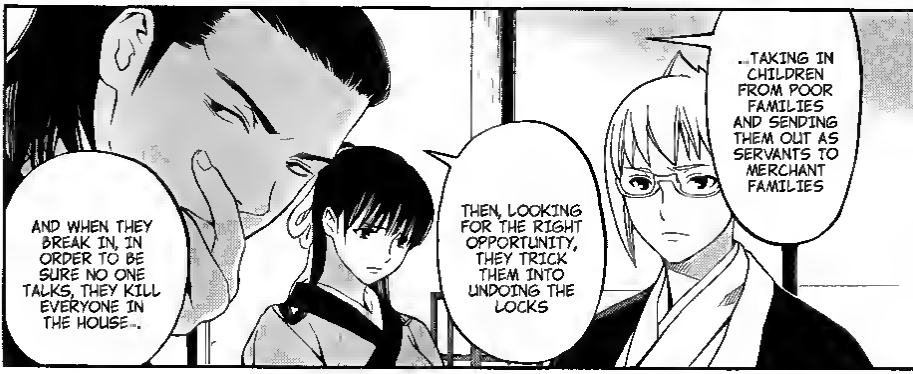
THAT WAS ALL I COULD FIND REGARDING GOHEI, BUT THERE WAS SOMETHING ELSE THAT CAUGHT MY ATTENTION
HMM?

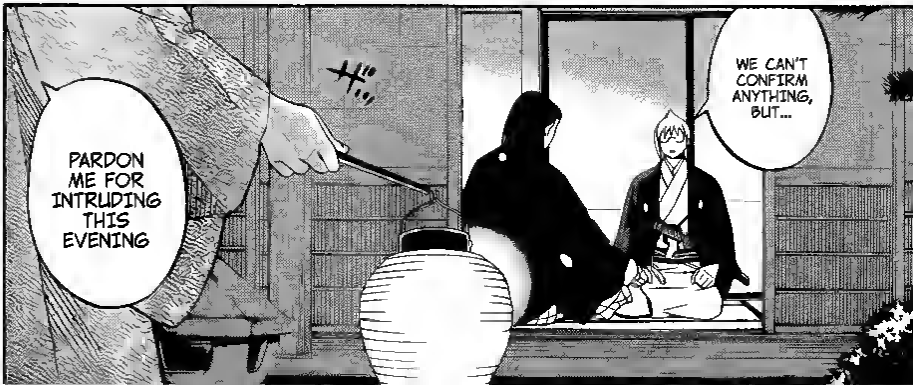
I SUDDENLY BECAME CURIOUS ABOUT THE MERCHANT FAMILIES THAT WERE BEING TARGETED BY THE BLOODY MIST GANG, SO I LOOKED INTO THEM
THE NUMBER OF VICTIMS WAS RATHER HIGH, BUT WITHIN THOSE CASES, THERE WERE FIVE IN WHICH CHILDREN WERE TAKEN IN AS SERVANTS FROM GANJI'IN
FIVE CASES? ISN'T THAT NUMBER KIND OF HIGH?
WAIT, WHY DIDN'T YOU NOTICE THAT SOONER
I'M SORRY OF THE FIVE CASES, THREE OF THEM WERE UNDER THE JURISDICTION OF THE MINAMIMACHI MAGISTRATE'S OFFICE AND NOT KITAMACHI'S...
AND THE SERVANT CHILDREN OF THOSE FIVE CASES...?
THEY WERE ALL MURDERED... SAVE FOR BUNKICHI...
.....


YOSHIOKA, FOR THE HARIMAYA CASE, WHERE DID THE BURGLARS ENTER FROM?

SONE-SAN-
HOLD ON
IT'S BEEN A WHILE SINCE I LAST USED MY HEAD


FROM A BACK ENTRANCE WHICH WAS UNLOCKED
THE FOUR OTHER CASES WERE THE SAME


..TAKING IN CHILDREN FROM POOR FAMILIES AND SENDING THEM OUT AS SERVANTS TO MERCHANT FAMILIES
THEN, LOOKING FOR THE RIGHT OPPORTUNITY, THEY TRICK THEM INTO UNDOING THE LOCKS
AND WHEN THEY BREAK IN, IN ORDER TO BE SURE NO ONE TALKS, THEY KILL EVERYONE IN THE HOUSE..


WE CAN'T CONFIRM ANYTHING, BUT...
PARDON ME FOR INTRUDING THIS EVENING

*TL-NOTE: HOUSING FOR LOW RANKING POLICE OFFICERS

COULD HE HAVE GONE TO GANJI IN...

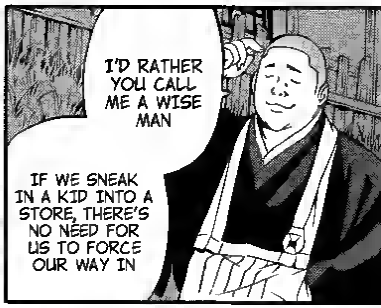
DOES YOUR MOUTH REALLY NOT WORK, OR IS IT JUST AN ACT
I THOUGHT IT COULD BE EITHER SO I STUCK GOHEI WITH YOU, AND I GUESS IT TURNED OUT TO BE AN ACT AFTER ALL

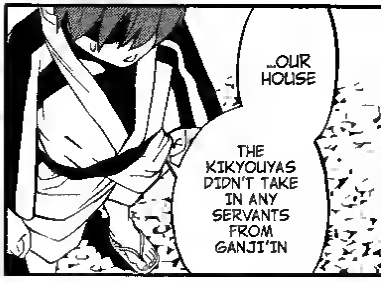
BUNKICHI
WHAT'S... GOING ON...?
YOU DIDN'T BECOME UNABLE TO SPEAK BECAUSE YOU SAW THE BURGLAR
YOU WERE UNABLE TO SPEAK BECAUSE THE BURGLAR WAS SOMEONE YOU KNEW
NO, YOU PRETENDED YOU COULDN'T SPEAK
ISN'T THAT RIGHT? BUNKICHI
HEY, BUNKICHI!
I...
I SAW HIM THAT NIGHT...
-HEY

HURRY UP AND FIND THE KID!
Y-YES...
WHAT ABOUT THE KID? HE AIN'T HERE!
WE HAD NO CHOICE BUT TO GIVE UP
...WE WERE ACTUALLY SUPPOSED TO KILL YOU ON THE SPOT, BUT THE POLICE ARRIVED A LOT SOONER THAN WE EXPECTED THAT DAY
BUNKICHI! WHY DIDN'T YOU TELL SONEKAN...
ONE WRONG MOVE AND YOU'D BE SENT TO THE JAIL
BECAUSE IN THE END, YOU'RE THE ONE THAT LET THE BURGLARS IN
YOU CAN'T TELL HIM, CAN YOU

EVEN WHILE CARRYING THIS SECRET, HE HAD NOWHERE TO GO
FOR THAT TWELVE YEAR OLD KID TO SURVIVE, HE HAD NO CHOICE BUT TO RETURN TO THE TEMPLE
BUT THAT TEMPLE BELONGED TO THE BURGLARS
IF HE RETURNED, HE MIGHT'VE ENDED UP BEING MURDERED...
THAT'S WHY YOU ACTED AS IF YOU COULDN'T SPEAK
TO EXPRESS THAT "YOU WOULD NEVER MENTION A WORD ABOUT THE BURGLARS TO ANYONE"
BUT... EVEN THOUGH YOU HAD NOWHERE ELSE TO GO, I'M SURE YOU MUST'VE BEEN SCARED
OF SPENDING YOUR DAYS WITH BURGLARS...
...YOU HEARTLESS BASTARD!!
HOW COULD YOU FORCE A KID TO PARTICIPATE IN BURGLARIES?!

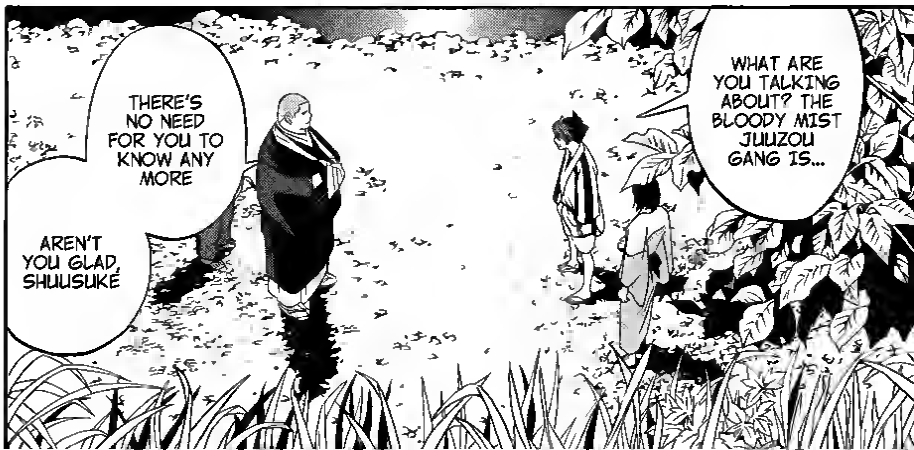
DOES THAT MEANS YOU DIDN'T USE THIS METHOD IN OUR CASE?!
HMM?
MY, MY IT SEEMS THERE'S SOME SORT OF MISUNDER-STANDING


I'D RATHER YOU CALL ME A WISE MAN
IF WE SNEAK IN A KID INTO A STORE, THERE'S NO NEED FOR US TO FORCE OUR WAY IN


...OUR HOUSE
THE KIKYOUYAS DIDN'T TAKE IN ANY SERVANTS FROM GANJI'IN

A DIFFER-ENT...?

I'M NOT THE ONE WHO ATTACKED YOUR HOUSE
IT WAS A DIF-FERENT GROUP


WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? THE BLOODY MIST JUUZOU GANG IS...
THERE'S NO NEED FOR YOU TO KNOW ANY MORE
AREN'T YOU GLAD, SHUUSUKE

!!
NOW, YOU CAN RETURN TO YOUR PARENTS
!?
...TCH. LOOKS LIKE WE HAVE SOME UNWANTED GUESTS
THIS IS SONE FROM THE KITA MACHI MAGISTRATE'S OFFICE!
OPEN UP!!

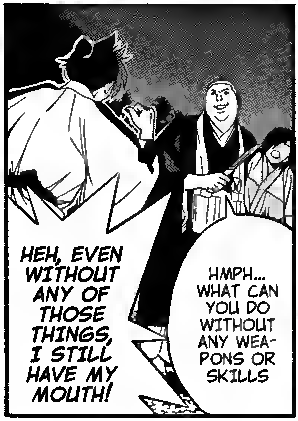
THIS IS OFFICIAL BUSINESS! HURRY UP AND OPEN THE GATE!!
IS DAIKOKUYA NO SHUUSUKE HERE?
HOW MAY I HELP YOU, SIR OFFICIAL
DAI-KOKUYA NO...
LET ME SEE...
YOU CAN'T HIDE HIM! WE'LL SEARCH THE WHOLE HOUSE AND...
AND YOUR PERMIS-SION FROM THE HEAD OF THE TEMPLE AND SHRINE MANAGE-MENT?
SOME-ONE'S GETTING AUTHO-RIZATION RIGHT NOW!
THEN PERHAPS YOU SHOULD RETURN AT A LATER TIME?

LOOK!
I'M TELLING YOU, I KNOW HE'S IN THERE!!

BUN-KICHI
D-DON'T WORRY, I'LL SAVE YOU

BUNKI-CHI!
DON'T MAKE A FUSS
DON'T WORRY, I'LL KILL YOU LATER TOO

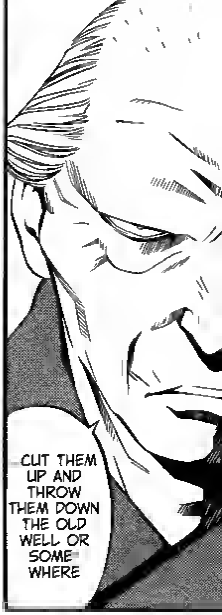
MOUTH? ARE YOU PLANNING ON LEAVING A LAST TESTAMENT OR SOMETHING?

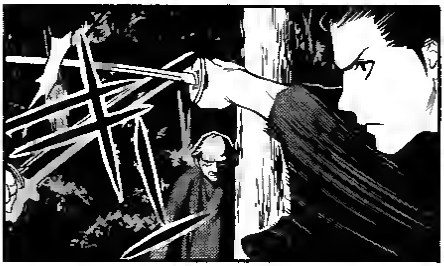

HEH, EVEN WITHOUT ANY OF THOSE THINGS, I STILL HAVE MY MOUTH!
HMPH... WHAT CAN YOU DO WITHOUT ANY WEAPONS OR SKILLS

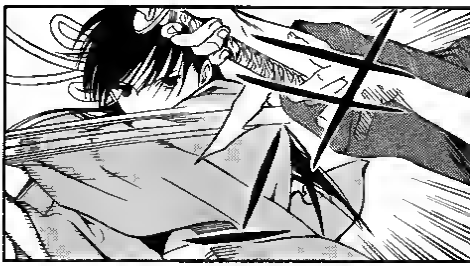
WHA-
THAT'S NOT WHAT I MEAN!!
ドゴッ
OWOW OWOW OWOW!!
ギギギ
ズボボボ
BUNHIHI! AHN AHAY!
(BUNKICHI! RUN AWAY!)
ガッ
ビッ
OW...
BUNHIH!!!
.....

HELP US-!!
!
...H...
GOHEI! YOU'RE LETTING US IN!
IT CAME FROM THE RIVERBED IN THE REAR
ザ・・・

HYAHAAA


CUT THEM UP AND THROW THEM DOWN THE OLD WELL OR SOMEWHERE





GUAH!
UH
_I GUESS YOU'LL BE ALRIGHT

SONE-SAN, YOU HEAD FOR THE RIVERBED! LEAVE THIS PLACE TO ME

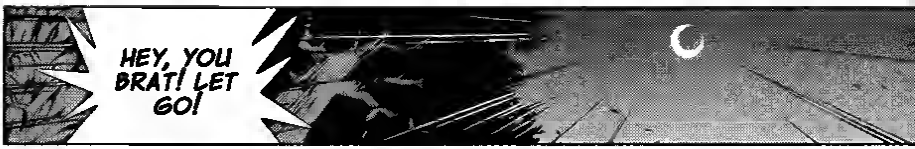
BUT WITH YOU BY YOURSELF-

GYAHH!
SORRY, YOSHIOKA AND THE OTHERS WILL BE HERE SOON!
SH... SHE'S STRONG, THIS GIRL
!

GAH...
UH
HIII...!

……
I DON'T NEED ANY WEAK SUBORDI-NATES...
ヒュ!
キ
キ
キ
アアアア

!?
YOU... ARE YOU THE DAUGHTER OF THE HANAMURA FAMILY?
NAGOSHI MORIKUNI


HEY, YOU BRAT! LET GO!

DOUKA!!

I'M GONNA HAVE YOU SPILL EVERY-THING ABOUT YOUR TEMPLE SCHEME!
HOEHAN! (SONEKAN!)
WHAT
YOU DAMN DIRTY OFFI-CIAAAL!!
ARE YOU OKAY SHUUSUKE

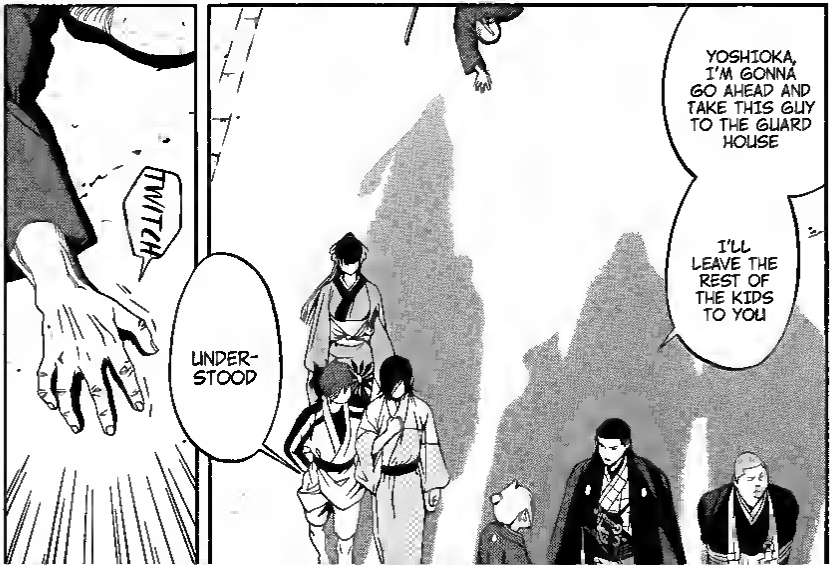
OH, THAT MUST BE YOSHIOKA
THAT'S THE DEMON CONSTABLE OF KITAMACHI FOR YOU
YOU TOO... THAT'S THE GUY IN CHARGE OF TALKING FOR YOU
RIP

RIE-SAN!
NEVER
SWALLOW
WITH YOU LET US ARREST YOU?
IT SEEMS THIS IS THE END

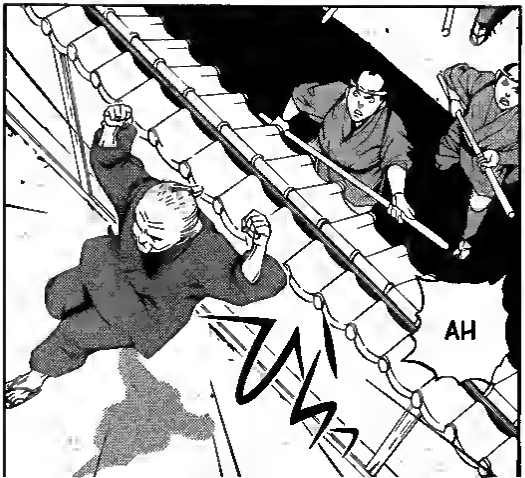
!
ヤバい
!!
ドッ
!!
IS HE DEAD?!
ニヤ

...GOHEI GOT TO THE SUBOR-DINATES
...WAIT, IS EVERYONE DEAD?!

DOUKAI!! WE'RE GONNA HAVE AN INTENSIVE SESSION OF INTER-ROGATION!
WELL, THAT'S FINE. WE HAVE THIS ROTTEN PRIEST TIED UP FOR NOW


TWITCH
UNDER-STOOD
YOSHIOKA, I'M GONNA GO AHEAD AND TAKE THIS GUY TO THE GUARD HOUSE
I'LL LEAVE THE REST OF THE KIDS TO YOU

YOU! YOU WEREN'T DEAD-?!


AH

CONSTA-BLES! DON'T LET HIM GET AWAY!

...THAT PILL
WAS TO FAKE DEATH...

AND THEY WERE UNABLE TO ARREST ANY OF THE SUBORDI-NATES

DOUKAI IS DEAD

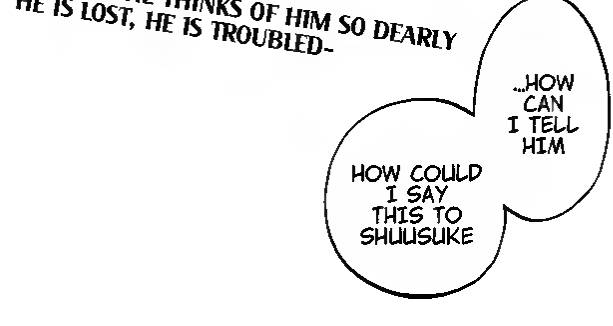
ALTHOUGH THE FALLING OF THE CURTAIN LEFT A BAD AFTERTASTE, THE ONE SILVER LINING

WAS THE FACT THAT BUNKICHI AND THE OTHER CHILDREN WERE ABLE TO FIND NEW PLACES TO BECOME SERVANTS, ALONG WITH FOSTER PARENTS

THANK YOU SO MUCH FOR EVERY-THING YOU'VE DONE FOR ME
OGA-WAYA-SAN RUNS A FIRM BUSINESS
DON'T DAWDLE WITH YOUR STUDIES
YES!
WELL, SHUU-SUKE-KUN, I'LL SEE YOU...
YEAH!
WE'LL HANG OUT
AND CHAT IT UP AGAIN!
AFTER ALL THAT'S HAPPENED, I DOUBT THAT GOHEI IS EVEN HIS REAL NAME...
THE WHERE-ABOUTS OF THE MAN NAMED GOHEI ARE STILL UNKNOWN

BUT SONE-SAN, WE WERE AT LEAST ABLE TO UNCOVER THE FACT THAT ONE OF THE TEMPLES UNDER THE JURISDICTION OF THE HEAD OF THE TEMPLE AND SHRINE MANAGEMENT WAS USED AS A BASE FOR THE BLOODY MIST GANG..
YEAH
...I'M STARTING TO BELIEVE WHAT THAT BASTARD THAT DIED IN THE HOLDING CELL SAID

YOU THINK GUYS LIKE YOU COULD DEAL WITH THE BLOODY MIST GANG?
BECAUSE, THAT GANG-
IS CONNECTED TO THE SHOGUNATE...!


BECAUSE HE THINKS OF HIM SO DEARLY HE IS LOST, HE IS TROUBLED-
...HOW CAN I TELL HIM
HOW COULD I SAY THIS TO SHUUSUKE

TE TO KU CHI

STORY: OOSAKI TOMOHITO | ART: KAWASHITA MIZUKI

CHAPTER 08:
THE SILENT YOUTH - PART 2

RAWS: 10TH MYSTERY
TRANSLATING: CHOIBOY04
CLEANING: VEGAOHSCUHA/[CHOSS]
TTPESETTING: [CHOSS]

[CXC] SCANS
WWW.CXCSCANS.COM
CXC@IRCHIGHWAY.NET
TWITTER.COM/CXCSCANS

CXC SCANS IS LOOKING FOR MORE STAFF TO INCREASE OUR OUTPOT OF MANGA.
HERE ARE THE POSITIONS WE'RE CURRENTLY ACCEPTING APPLICATIONS FOR:
JAPANESE > ENGLISH TRANSLATORS
TYPESETTERS
IF YOU'RE CONFIDENT IN THE POSITION AND ARE A HARD WORKER,
APPLY TODAY!
YOU CAN APPLY ON OUR SITE: WWW.CXCSCANS.COM
OR SEND AN EMAIL TO CXCSCANS@LIVE.COM

JUMP COMICS
ジャンプ・コミックス

ジャンプ・コミックス
てとくち 2
2014年1月9日第1刷発行

著者 大崎知仁
©Tomohito Ohsaki 2014
河下水希
©Mizuki Kawashita 2014

編集 株式会社 ホーム社
〒101-0051東京都千代田区神田神保町3丁目29番 共同ビル
電話 東京03-5211-2651

発行人 鈴木晴彦

発行所 株式会社 集英社
〒101-8050東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話 東京
03(3230)6231(編集部)
03(3230)6393(販売部)
03(3230)6076(読者係)
Printed in Japan

製版所 株式会社 昭和ブライト

印刷所 凸版印刷 株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁(本のページ順序の間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。また、業者など、読者本人以外による本書のデジタル化は、いかなる場合でも一切認められませんのでご注意下さい。

ISBN978-4-08-880014-1 C9979

この作品はフィクションです。
実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

SUPREME QUALITY MANGA MAGAZINE